

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 143 (2017)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Ausflugstipp : mit dem Bett reisen  
**Autor:** Wurster, Miriam / Cornelius, Jan  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-953038>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Ausflugstipp

## Mit dem Bett reisen

**W**er rasch ein Fernziel erreichen will, muss nicht unbedingt in ein Flugzeug steigen. Es geht auch anders. So benutzte Mary Poppins für ihre Luftfahrten einen Regenschirm und Nils Holgersson bediente sich zum selbigen Zwecke einer Wildgans.

## Reiseversuche

Schon als Kind fand ich diese Helden der alternativen Fortbewegung besonders faszinierend und wiederholt versuchte ich, diese nachzumachen. Aber es klappte nie und nimmer! Als ich, wie Mary Poppins, mit meinem Schirm vom Tisch abheben versuchte, verrenkte ich mir dabei den Fuss. Und auch die Wildgäuse, auf denen ich rittlings durch die Welt schweben wollte, machten sich stets ohne mich davon.

## Reisen im Bett

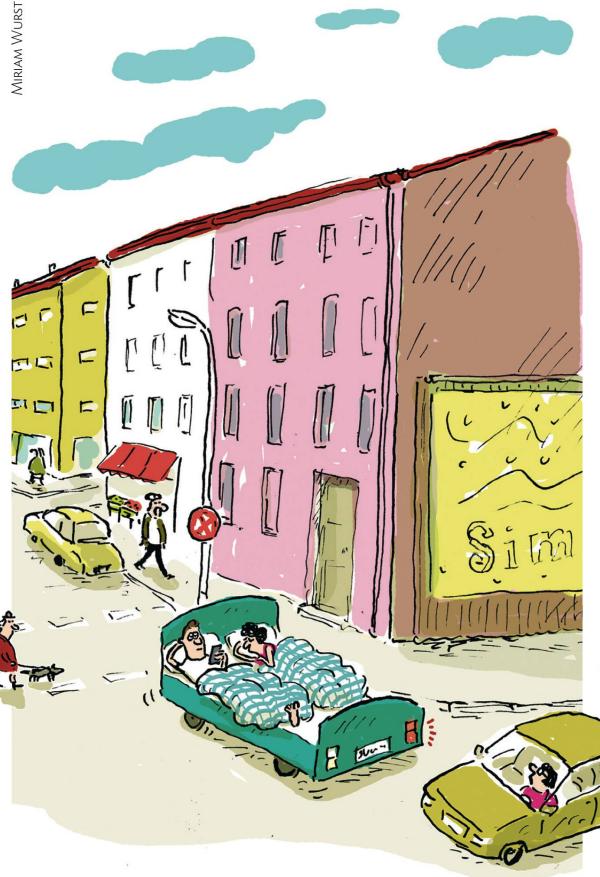
Nun, im reiferen Alter angelangt, ist es mir endlich gelungen, eine bahnbrechende Erfindung zu machen: Für meine ganz persönlichen Flugreisen benutze ich ganz einfach mein Bett. Ich brauche blos meine Leselampe einzuschalten, nach einem Buch zu greifen, und schon kanns losgehen. Da gibt es vorher kein lästiges Kofferpacken mehr und über meine ehemalige Flugangst kann ich nur noch lachen.

## Reisekomfort

Ich bin vollkommen relaxed und reise barfuß, nur im Pyjama. Ich habe das ganze Bett nur für mich, störe niemanden und mir fällt auch keiner auf den Wecker. Im Vergleich zu dem Luxus, den ich da geniessen darf, wirkt jedes Business-Class-Angebot geradezu lächerlich. Im Handumdrehen habe ich Australien oder die Antillen erreicht, und das

Schönste dabei: Meine Reisebegleiter sind grossartige Menschen mit Herz und Verstand, die über Land und Leute wie niemand anders Bescheid wissen. Ihre Stimmen sind einzigartig und bezaubernd, und sie lassen einen nie wieder los. Ich rechne sie zu mei-

MIRIAM WURSTER



## Das selbstfahrende Bett

nen besten Freunden, zumal sie immer, wenn ich sie brauche, für mich da sind. Und wenn ich sie nicht brauche, nicht da sind.

## Reiseziele

Ich war schon in Afrika mit Tania Blixen, in Irland mit Heinrich

Böll, in Süd-Frankreich mit Peter Mayle, in Venedig mit Donna Leon, in New York mit Paul Auster, in ganz Kolumbien mit García Márquez und in Liliput mit Jonathan Swift. Ja, ich war mit Aldous Huxley sogar in der fernen Zukunft.

## Reiselektüre

Die Liste mit fantastischen Reisezielen lässt sich bis ins Unendliche fortsetzen, und es gibt ja auch immer wieder neue verlockende Reiseangebote dieser Art. Man braucht bloss in eine Buchhandlung oder ins Internet zu gehen, um sie zu beanspruchen. Zwar sind sie nicht mehr so günstig wie früher, jedoch im Vergleich zum billigsten Last-Minute-Angebot sind sie praktisch nachgeschmissen.

## Heimreise

Ganz am Ende meiner Bettreisen, wenn ich wieder wohlbehalten in mein Schlafzimmer zurückkehre, ist die Landung stets denkbar sanft. Ausser vielleicht, wenn ich irgendwann während des Fluges doch noch eingeschlafen bin. Dann rolle ich womöglich über die Bettkante hinweg und plumpse wie ein Kartoffelsack auf den Boden neben meinem Bett, was die Landung leider viel härter ausfallen lässt. Aber ein ganz kleines Reistrisko, heißt es, lässt sich ja nirgendwo ausschliessen.

## Traumreise

Und wer von den Vorteilen einer Traumreise mit dem Bett noch immer nicht überzeugt ist, der denke an die Worte von Groucho Marx: «Was man nicht im Bett tun kann, das sollte man überhaupt nicht tun.» – Dieser Mann wusste offensichtlich sehr genau, was Sachen ist.

JAN CORNELIUS

## Haustiere im Bett

